



KIBABII UNIVERSITY

UNIVERSITY EXAMINATIONS

2022/2023 ACADEMIC YEAR
FIRST YEAR FIRST SEMESTER

MAIN EXAMINATION

FOR THE DEGREE OF MASTER OF ARTS IN KISWAHILI
STUDIES

COURSE CODE: SWA 815

COURSE TITLE: UPEO WA UKALIMANI NA TAFSIRI

DATE: 23/12/2022

TIME: 2:00-5:00 PM

MAELEKEZO

Jibu maswali **matatu** pekee. Kila swali lina alama 20.

MUDA: Masaa Matatu (3)

KIBU observes **ZERO** tolerance to examinations cheating

Maswali

1. a) Eleza uhusiano uliopo kati ya ukalimani na tafsiri. (alama 10).
b) Pambanua majukumu ya tafsiri katika jamii huku ukitoa mifano mahsusii. (alama 10).
2. Hakiki nadharia zozote mbili za ukalimani, huku ukionyesha jinsi zinavyobainisha maarifa yaliyopo na yatakayopatikana kuhusu mchakato wa ukalimani. (alama 20)
3. Jadili namna wafasiri wanavyoweza kutumia TEHAMA kufanya ufasiri. (alama 20)
4. a) Dhihirisha aina kuu za tafsiri. (alama 10)
b) Pambanua nafasi ya ukafsiri katika fasihi na lugha ya Kiswahili. (alama 10)
5. Huku ukitumia aina mahsusii ya matini ya Kiswahili, fafania vigezo muhimu ambavyo mihakiki wa tafsiri anaweza kuvitumia kutathmini ubora wa tafsiri. (alama 20)